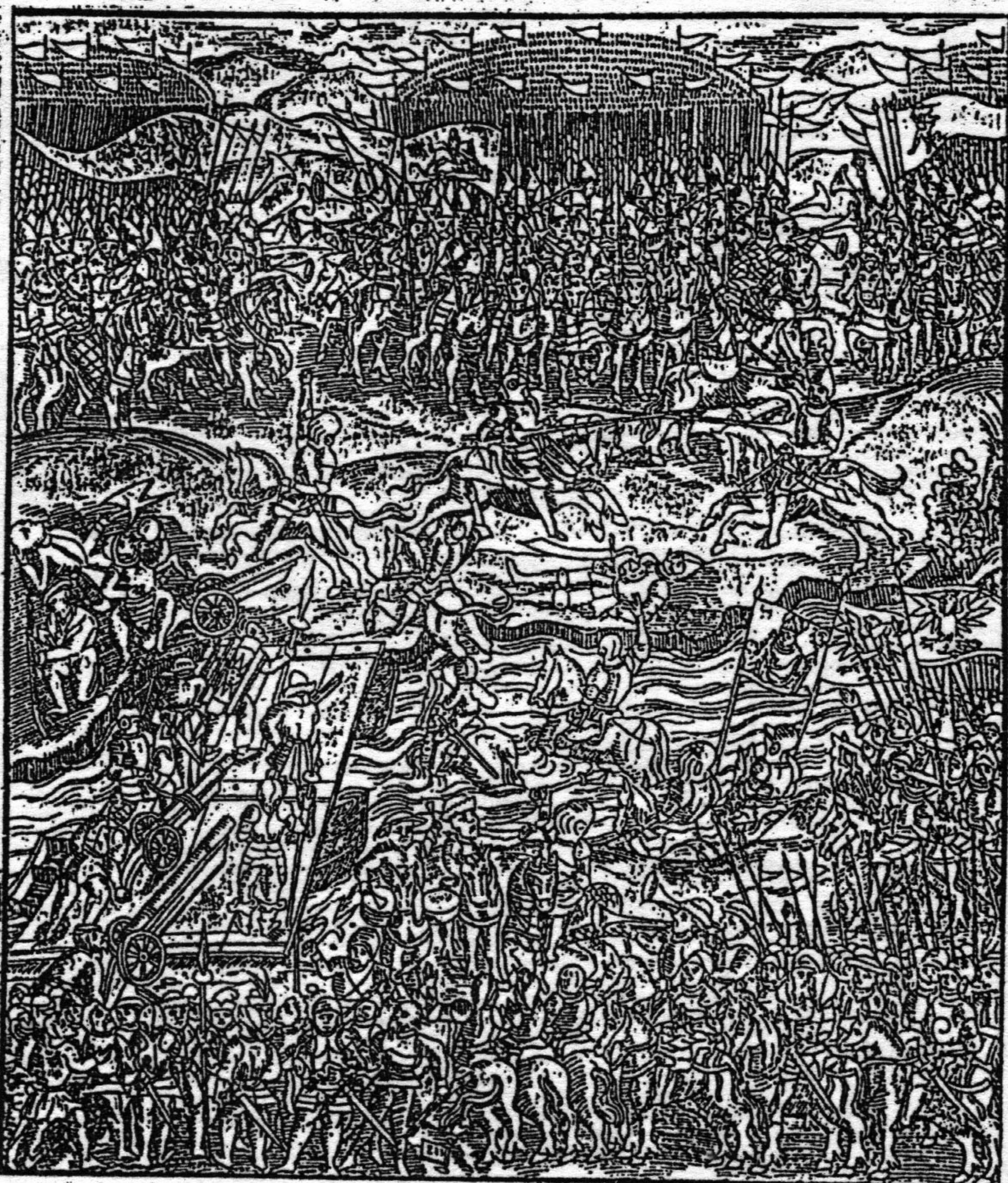


# STUDEŃSKAJA DUMKA

## СТУДЕНСКАЯ ДУМКА

№ 5 жнівень 1990

ВІНШУЕМ!



ŽMIEST

NUMARA

u čornym  
cjani beta-  
ha arta  
2.  
...

partyja  
białoruskich  
vatacuhau  
...

ta jamic  
janku  
chvedarava

5

Віншуем, віншуем 1 віншуем усіх наших читачоў з 475 гадавінай славнай Ашмянскай бітвы. Тым, хто ня ведае, альбо толькі чуу' аб яй нагадаем, што 8 верасьня 1514 года беларускія войскі ў колькасці меней за 30000 упчэнт разьбілі вялізарнае, але па-азіяцку ўзброеное 80000 маскоўскае войска. У той сечі загінула 30 тысячай маскалёў, было ўзята ў палон 8 паяводаў, нязлічонай колькасці двараанаў 1 простых вояў. Беларускімі войскамі кіраваў адзін з найлепшых наших палкаводцаў кіянец Кастусь Астрожскі.

Але съята псуе сум па сёньняшній рэчаінасці. Дакуль мы будзем забываць на славных герояў нашае Вялікапольшчыны 1 шанувати яе, найгоршых ворагаў/напрыклад Суворава/. Чы бісь адраджэнню беларусаў, пакуль не ўзгадаем мы аб тым, як баракі 1 зямлю сваю й білі чужынцаў, пачиначы ад азіятаў маскалёў 1 тата раўдні сканчаючи суседзямі па Еўропе немнамі 1 шэршамі, пашыя прыході. Адраджэнне гістарычнай памяці - адраджэнне нашні.

Памяць ведае больш, чым слова можа сказаць. Па-  
мяць ведае больш, чым слова хоча сказаць. Памяць – ні  
слова, хоча сказаць усё і ні можа.

Тое, што ў словах:

Успамінае М.К.: Гэта было ў суботу, якраз выпалі  
польскія Грамніцы. У нас у хаце была я з сястрою, ма-  
ма, малоды брат Езік, тата драмалі на эздліку калі  
печкі. На вячоркі прыйшлі дзівчы мае сяброўкі, адна  
прала на калаўротку, другая вязала на дротах. Стары  
брат Уладзік забег у хату і кажа, што паліць Шпакі.  
Відаць зарыва і дым. Выбег. Мама кажуць, што трэба  
павиносіць з хаты, бо придуць і нас спалиць. Потым  
хтось грукнуў у дзвігеры, тата выйшлі і ў хату ўжо не  
вярнуліся. Потым стрэлілі у вакно, і згасла карбідоў-  
ка. Мы пададлі на падлогу. Я падняла галаву і бачу:

шмыганула ў 1хнюю хату і схавалася там. Там, дзе жы-  
лі паліці, то не палілі, толькі беларусаў. А таксама  
абапал дамоў не палілі, нават калі былі беларускія,  
каб католікі не згарэлі. У нас у вёсцы было чатыры  
польскія сям'і, са "шляхты". І тая суседка, што сказа-  
ла на нас "Так, так, Полякі", забегла у хату і выгна-  
ла нас ад туль, як парных сабак. Я з сястрою на ру-  
ках пабегла у куток панадворка, там у 1х хвораст ші-  
то ядловен ляжаў і таксама пярыны, што павиносілі з  
хаты, бо ім сказаў раней, што паліці беларусаў будуть  
душы, каб павиносілі, калі буде лажару 1 1хняя хата  
занялася. Але і адтуль нас прагналі. І мы схаваліся  
у куратніку, што стаяў побач сялібнікіх суседзяў.  
Там мы і прабылі да ранняя, не выходзілі, калі яны  
зъбіраліся і кричалі "Зьбюрка! Зьбюрка!", а потым пай-  
шлі дарога на Сывірьд і.



# У ЧОРНАЙ ЦЯНІ БЕЛАГА АРЛА

Мы аб'ядналі пад агульныя назывы да, зь першага погляду розныя, артыкулы. Але  
уважліва ўчытаўшися, Вы зауважыце паміж імі шмат агульнага.  
Першы артыкул "Попел і памяць" перадрукаваны намі з "Нівы" за травень гэтага  
году. Нажаль, нас апярэдзіў "ЛІМ", але ўлічваючи рознае кола нашых чытачоў,

Мы друкуем гэты артыкул.

РЭДАКЦІЯ.

перазнаки, што і наша вёска ўжо гарыць. Адзін на га-  
ру і павинось што, кажа мне мама. Я пайшла і бачу з  
гарышча, што людзі пабітыя на вуліцы ляжаць. Бо на  
вуліцы ясна, як дзень, ад агню. Заходжу і кажу маме.  
Мама у эялі польскую 1кону, была у нас адна, і вый-  
шлі на двор. Мы ўсе за ёю. Брат, я памятаю, паспішоў за  
хапіць з сабою шкірлыны транспорт. Мы хадзілі у школу  
у Занях, вучыну нас найстарэйшы наш брат Янак, яго  
у той час дома не было, бо старэйшы хлопец 1 мужы-  
кі здаўна ўжо ў хатах не начавалі. Хто дзе, у клуні,  
на вышках у хляве або на груши, аўвязаўшися вяроў-  
каю, каб ні ўпасці, калі засыре... Стало мы перад на-  
шым домам, а яны 1дучы вуліцай і заходзяць у наш па-  
надворак. Адзін з 1х узяў і прысталет мне  
да галавы. "Поляцы чы Бялорусы?". – пытается. "Пане,  
мы полячи, не забіваше нас", – кажуць мама. – "Як пан  
не вежы, то нех запыта ў сонсайдкі. Она католічка". Це-  
раз вуліцу хылі католікі, насы суседзі. Мама пабачы-  
ла, што суседка... шкайя стала перад домам, і падумала,  
што за нас заступіша. Но мы з'яўмі хылі як адна  
сям'я, гэта я тут праўду, як на сповадзі, кажу. Яны бы-  
лі бедныя, а насы мама былі шчырэ, спагадлівія і па-  
магалі ім чым маглі. Адзін пайшоў пытася, і паліці  
мы. і тая... шкайя сказала, ведасце, з такой пагардай.  
І са злосцю: "Так, так, Полякі". Ен вярнуўся і стрэ-  
ліў з пісталета маме ў галаву. Я бачыла, як страшна  
шырснула кроў у мамы з галавы. Мама ўпала калі хаты.  
Брат Езік кінуўся ўсякаць за хату, за ім стралілі,  
але не памэлі. Ен прасядзеў усю ноч у акопах за-  
вёскай, вярнуўся на другі дзень, ужо на папялішча. А  
нас з'яўстрою 1 з тымі сяброўкамі запхнуў ў хату.  
Адзін з 1х принёс ад суседзяў акалот саломы, яны ім  
уваход у нограб закрываюць, бо дзвіярай ні было, за-  
валок яго на гару і залалі. И потым пайшлі падліць  
далей. Мы думалі, што дзвігеры завязалі чым, каб нам  
и в'ісьці, і папазалазілі пад ложак. Але дым, дым  
кірюкі трашчалі 1 пачынаюць падаць. Я вырвала якно,  
у нас яно было падвойнае, як на зіму, другую раму вы-  
пхнула на двор. Пад акном у нас была сажалка, тут на-  
ле салома са страхом падае 1 гарыць. Вада гарыць.  
Хочь білу лотні, то вада не замёрзла, бо тады якраз  
стаяла адліга. Няма як выскачыць, бо усюды агонь. Але  
вытрываць я не можна, мы ўжо пачалі задыхацца. Тады я  
узяла сястру на рукі, ей было сем гадоў, а мне чатыр  
нашчыць, і кінулася цераз пальмы, цераз сенцы надвор.  
Дзвігеры не былі завязаны. За мною мае сяброўкі. Я па-  
бегла цераз вуліцу да тых суседзяў 1, не пытаячыся,

Успамінае Н.А. /сястра/ М.К. /: Я ляжала ў тым ку-  
ратніку на курыным памёце ў адной кашулі. Сястрамі  
казала не варушыцца. Сама была ля дзвіярэй. Я чула,  
як яна дрыжыць 1 трасеша. У вёсцы стралілі, я цераз  
пазы бачыла, што на згуменіші 1 стаялі 1хнія падводы,  
чакалі, аж тыя з вёсцы паб'юць людзей і папаляць.  
Яны зъбіраліся потым вельмі доўга. Ураньні сястра  
знейла братка Янку, і ён перанёс мяне ў клуню, якал  
не згарэла. Сама я ісці не магла. Тады адвёз мяне ў  
Сывірьд да сваякоў. Вясною я вярнулася ў Зані да  
бабкі. Зані пасыла пажару апусцілі, людзі хаваліся  
у 1ншых вёсках, доўга не варочаліся. Тата, як вярнулі<sup>ся</sup>  
ся ў нядзелю ранкам, то ўбачылі, што мама згарэлі да  
зам з хаты, засталіся толькі самыя костачкі. Тады  
пазыбіралі 1х у палатно зъбілі з душак труну 1 хава-  
лі разам з 1ншымі пабітнімі, за вёскай, у суполь-  
най магіле, мы туды пойдзем, я вам пажаку. Праваслаў-  
ная могілкі былі у Бранску, але людзі баяліся туды  
ехаць 1 хаваць, каб там нас не пабілі. Разам у той  
магіле пахавалі 24 асобы. Тыя нашыя сяброўкі вижылі,  
яны былі сёстры, але тата і маму 1х забілі.

Успамінае А.К.: Яны прыходзілі да нас раней, пе-  
рад тым, як нас спалілі, былі разоў дванаццаць. Грабілі,  
забіралі коні, сывінны, вонратку, хлеб, усё, што згле-  
дзілі. Приходзілі ноччу, грукалі ў акно. Калі гаспа-  
дар пытаваць "Хто?", яны казалі "Польскае Войско". Мы  
ужо ведалі, хто такі 1 чаго ім трэба. Тады мы было  
19 гадоў, я быў на вёсцы, сядзеў з хлопцамі у некага  
у хаце. На начах мы ў хатах и сіалі бо калі каго з  
хлапцоў зловяць, то катуюць. Мы пачулі шоргат 1 ру-  
пеньне падводаў. Я выйшаў на двор 1 бачу, што вёску  
акружылі. Пытава хлопцаў, куды ўсякаць будзем? Усе  
разъбегліся, хто куды. Я сам пабег цераз садок у той  
бок, дзе лес. Але згубіў шапку 1 вярнуўся па яе. Тут  
мяне, і схапілі. 1 вядуць па вуліцы. З адной хаты виг-  
лянуу стары, называўся ён Міхал. Яго таксама забралі  
1 павялі са мною. Завялі нас на гасцініцу, што 1дзе  
на Сывірьді, і там сказаў класыціся на зямлю. Потым  
адзін з 1х пайшоў на вёску 1 доўга не варочаўся. Мы  
сіць, пытаваць ў камандзіра, што з намі рабіць. У вёс-  
цы чуваць была стралічна, з абодвух бакоў пачалі  
яе паліць. Потым той паліц, што пайшоў, вяртаеца, ви-  
нягвае пісталет 1 пытава ў Міхала: "Поляк чы Бяло-  
рус?" "Бялорус" – кажа дзядзька Міхал. Той стрэліў у  
яго два разы. Потым пытава пра тое самае ў мяне. І

адказаю так сама. Ен страляе ў мяне. У першую хвіліну мне падалося, што мне раскалоі галаву і выбіг мозг. Але ж не, я ляжу і думаю, значыць, я живу і галава цэла. Чую, як енчыш 1 страшна хрыпішь дзялъка Міхал. Іму, мусішь, прастрэліл лёгкія, краем во- ка бачу, як ён пакутуе і зывіаеша калі мяне. "По- прав тэму, цо сей так віе"-кажа той, што стала. 1 та- ди другі пусьці ў дзядзьку чиргу з аўтамата. Дабы яго. Я ляжау да таго часу, пакуль ні ўбачыў, што яны адышлі ад нас і сталі глядзець як гарыць вёска. Я паволі адпоўз ад 1х, потым прыўзічыўся і кінуўся бегчы. Тады якраз началася страляніна, я ні ведаю страліл па мене, і 1 можа, у вёсцы людзей забівалі. Я схаваўся ў акопах, што засталіся паслья нем-мань, не ма набоі!" Потым падыходзілі трапі з кара- пад вонраткай, смыкае кроў. Траба было падаша недзёстраляе ў маму, ужо мёртвую. Потым страляе ў мяне. 1 я тады, як ляжау, то сеў і ні ведаю, што са мною ста- з Зані, 1 што нас спаліл 1 пабілі. Прышло гаспа- дар, у хане лямін не падаліл, але ён адчуў, што нешта са мною блага. Ен стаў мяне разглядзіць і ўбачыў, што ѿ мяне іячэ кроў. Я быў ранены ў двух месцах. Адна куля праішла праз шию, другая трапіла ў плячу і выйшла калі локія. Ен мяне перавязаў, а ранкам павёз у Зані. На вуліцы я ўбачыў забітага бапту. Зайшоў у хату, на песьцелі ляжала мая сястра, ёй прастрэлілі грудзі. 1 той чалавек занёс сястру на сваю фурманку і павёз чеरаз Бранск у Бельск, у шпиталь. Там яе ад- ратавалі. У Заніх у туноч забілі 24 асобы. Многія ранілі. Наш сусед выносіў з хаты свайго унука, да яго страліл з аўтамата, хлопчыку было ўсяго чатыры гады, а можа і таго не, кулі яго разьнесілі амаль на чавалкі, а суседу адстрэлілі абедзівіе рукі. Яны по- тым виехалі ў СССР, засталіся яго дачка, жыве у За- плях да гэтай пары.

Я: За што стралілі людзей у Заніх 1 падліл вёску? Можа хтось з Зані ю нікага паліка забіў або ви- даў бясльпець? 1 потым зъ лесу прыйшлі помсыціць?

Л.К.: Ніхто з нас нікога не выдаваў 1 не забі- ваў. Стравялі 1 мучылі нас за тое, што мы беларусы, што рэлігія ў нас іншая. Вам, сымядзючым беларусам, месца там, пад Москвой, а ні тут, казалі яны ні раз.

Вам трэба ведаць, якія ў нас тут, "на шынхце", якія людзі кажуць, палікі живуць. 1м ксяндзы ў касыцелях казалі, што руская рэлігія Маткі Боскай не признае, 1 яны гэтаму верылі 1 верашь да сеніні.

Успамінае П.М.: Заходзіць дзядзька ў нашу хату 1 кажа, што вёска гарыць. Я на двор, а на загумены 1 стаіш з карабінам. Назад у хату! Сядзець 1 не выхо- дзіць. Я ўзяў дзіве мае дачкі на рукі, пайшоў зъ 1м на двор 1 чеरаз вуліцу, подбегам, каб хутчэй у лес. За мною страліл, куля трапіла мне у клуб, я упаў з дочкамі у баразенку на агародзе. Аднекуль падбегла мая сястра, забрала дзяўчынкі 1 панесла 1х за вёску. Я бачу, ляжыць май мама на агародзе, забітая. Я пад- поўз да яе, кранаю, але яна не варушыла. Я ляжау ка- ля мамы ні ведаю як доўга, аж чую, кричыць: "Зьбюрка! Зьбюрка!" Вёска палыхае, яны 1дуць вуліцай, згледзі- ўцікаю. Я схаваўся ў акопах, што засталіся паслья нем-мань, не ма набоі!" Потым падыходзілі трапі з кара- бінам, такі карантыш, ростам з мэтр, калі ў шапілі. Ен да людзей. Але куды пайсіці? Кругом польскія вёскі. Я пад- вінімалі адчыніла бабулька. Сказаў, што я з Зані, 1 што нас спаліл 1 пабілі. Прышло гаспа- дар, у хане лямін не падаліл, але ён адчуў, што нешта са мною блага. Ен стаў мяне разглядзіць і ѿ мяне іячэ кроў. Я быў ранены ў двух месцах. Адна куля праішла праз шию, другая трапіла ў плячу і выйшла калі локія. Ен мяне перавязаў, а ранкам павёз у Зані. На вуліцы я ўбачыў забітага бапту. Зайшоў у хату, на песьцелі ляжала мая сястра, ёй прастрэлілі грудзі. 1 той чалавек занёс сястру на сваю фурманку і павёз чеरаз Бранск у Бельск, у шпиталь. Там яе ад- ратавалі. У Заніх у туноч забілі 24 асобы. Многія ранілі. Наш сусед выносіў з хаты свайго унука, да яго страліл з аўтамата, хлопчыку было ўсяго чатыры гады, а можа і таго не, кулі яго разьнесілі амаль на чавалкі, а суседу адстрэлілі обедзівіе рукі. Яны по- тым виехалі ў СССР, засталіся яго дачка, жыве у За- плях да гэтай пары.

Магіла пастраляных 2 лютага 1946 года людзей у Заніх мэтраў дзівесці за вёскай, у полі. На пачатку сямідзесятых на tym месцы паставілі мемарыяльную табліцу. Высечана на ёй 24 прозывішчы. Найстарэйшаму з забітых 83 гады, наймалодшаму - 4. Гэта тое хлапча нё, якое ратаваў 1 выносиў з полымя дзед, пакуль не адстравялі яму рукі.

Зані спаліў адзін з атрадаў так званага "Поготовія Акілы Спэцназа" /ПАС/, якім камандаваў "Бурн" /Ромуальд Райс/. Атрад складаўся з акоўнаў, што прыйшлі на Беласточчину з Віленшчыны, 1 таксама з мясцовых палякаў.

-Вы, калі ласка, не запісвайце нашых прозывішчай у газэце, - прасілі мяне жыхары Зані. -Мы вам расказалі ўсё, як было. Але прозывішчаў нашых не запісвайце. Жывуць наші дзеци, нам трэба жыць. Зразумейце тое, што наш страліл не партызаны з-за граніцы, а нашыя суседзі з навакольных вёсак. Мы илі хочам, каб тыя, што страліл наш тады, помсыцілі нам 1 піпер. Калісці называлі 1х бандитамі, піпер гаворыць, што яны героі, бо змагаліся за вольную Польшчу.

Я запісаў гэтые слова 17 красавіка 1990 году ў Заніх, на беларускім астраўку ў Польскай Рэччыспалітії.

Я не адчуваю нянявісьці да палякаў.

Ян Максімюк

## ПРАВЫ ТОР

Сучасная польская моладзь усе мен ш падтрымлівае падліччы 1 эканамічны дзяліні 1 урада Тадэуша Мазавецкага. Яна ўсё болей схляплююць ў права, пад агульным ру- хам Правы Тор.

Утвараючы новыя падліччы структуры 1 аб'яднані 1... Адным з самых моцных аб'яднаній зьяўліліся Фэдэрация Змагарчай Моладзі /ФЗМ/. Іх мае дзве падліччы: Краёвая Камісія 1 Ка- прынанская Краёвая Рада. 3 гэ- тых цэнтраў утвараюць агульна- польскую камісію паразуменія.

Гэтая арганізація абавярэша на народна-хрысьціянскія 1дэяльныя традыціі 1 пілсудчыны. Вядзе ба- рацьбу за поўную незалежнасць РЭ- ЧН Паспалітай 1 захоўвае неза- лежнасць да іншых падліччых пар- тый.

Таксама яна выступае супроты пасльялценскіх парадкаў у Польшчы. Зьяўляючы супрапонікам усіх пагадненіяў з Камуністыч- най партыяй.

Аднак агаворыае, што вядзе бацьку "я" усім магчымым срод- камі, а толькі тым, якія суадно- спіша з хрысьціянскай маральлю.

Тым на мен ёсць гэта на партыяю

свайм абавязкамі лічыць рыхтаваць моладзь для іншых партыяў.

Наступнай, больш сур'ёзной арганізаціяй зьяўляючыся Партыя Вер- носці /Рэчы Паспалітай/. Утвары- лася 31 сінтября 1989 г.

Галоўная яе мэта - нацыяналь- нае візваленіе грамадства 1 па- навесны суверэнітэт польскага на- роду. Адраджэнне Канстытуцыі 23 красавіка 1935 г.

Унутраной падлічцы пра- падаць: вольныя выбары, тэраторыяль- нае самакіраваніе, утварэніе Па- рламента Сувэрэнай Польшчы. Пад- рыхтаваць Канстытуцію 111 Рэчы Паспалітай. Выступае за ліквідацію камуністычнай партыі з кан- фіскаціяй яе маёма. 1мкнешца надаць народны характар Польска- му войску, ліквідаваць падліччную паліцию.

У міжнароднай падлічы: лікві- даваць вінкі дамоў пакта Рыбен- тропа - Молатава 1 Ялты. Замацо- ваны трактат з Нямеччынай аб не- парушнасці межаў на Одры 1 Нісе Лужыцкай. Ад Саюза партыя дамага- ёша вывад ўсіх войскаў з тэры- торыі Польшчы, а таксама зъ зем- ляў бяспраўна анексаваных Савец- кімі войскамі ў 1939 годзе. Выка-

наўнія канчатковая фінансавых аба- вязкаў РСФСР ад Рыжскага Тракта- ту /30 млн. рублёў у золане, раз- зам з пранектам/. Вяртакія куль- турных здабыткаў. Ноўдзе кам- пэнсациі за каланіяльную зем- сплютацію Польшчы 1 адабраны земляў /маена на ўзвaze Захаднял Беларусь і Украіна/. Выплаты кошту за нявольніцкую працу дэпор- таваных асоб у СССР.

Адносна Усходніх красаў ста- ція: стане самавізначаныя па- роды. Польская Рэч Паспалітай 1 толькі сувэрэнны парламент, пасъ- ля правядзення рэферэндума, можа адмовіцца ад тэрыторыі у бок сус- седніх народоў. Гэта ёсць унутра- ная справа Польшчы. 1 гэта Белару- сі, Украіна. ПВРП падтрымлівае ўсім Кангрэс Салідарнасці. Народы, якія праходзілі ў 1983 г., склікаюць Канфэрэнцыю сувэрэнных народоў Сярэдне-Усходній Еўропы з столі- цай у Львове.

Вось такія падліччы пакіну- юць сілуць у Польшчы.

Шалеть Алеся Гісторика-патрыятычнае аб'яднаніе "Чырвоні Жонд"

Паштовая скрыня 220050 г. Мінск № 379

# РЭЛІГІЙНАЯ БАЧЫНА

ЧАМУ МЫ ЧЫТАЕМ БІБЛІЮ?

## ЧАМУ МЫ ЧЫТАЕМ БІБЛІЮ?

Дзеля таго, што ў ёй есьць слова  
Праўды на ўсякі час

Бо слова Божае жывое і дзеючае. (Хыд. 4:12)

Бо ўсякае цела, як трава, і ўсякая слава чалавечая, як цвёт на траве; засохла трава, і цвёт яе алау; але слова Господавае трывае на векі. (1 Пёт. 1:24, 25)

Госпадэ мой Госпадэ! Ты Бог і слова Тваі есьць незъмненымі. (2 Сам. 7:28)

Во яна есьць Богам натхнёным  
Словам

Усенькае пісаныне натхнёна Богам і карысна дзеля навукі, дзеля дакору, дзеля папраўлення, дзеля ўзгадавання ў праведнасці. (2 Цім. 3:16)

Бо ніколі прароцтва ня выказвалася воляй чалавечай, але выказвалі яго съятыя людэi Божыя, ведзеныя Духам Святым. (2 Пёт. 1:21)

Слухайце і уважайце, бо Госпад прамоўляе. (Ярем. 13:15)

Слухайце Мяне і жыва будзе душа ваша. (Ісаі 55:3)

Дзеля таго, што Хрыстос сказаў:

Есьць так напісана: На хлебам адным жыць будзе чалавек, але ўсякім словам, выходзячым з вуснаў Божых. (Мац. 4:4)

Шчасльвия слухаючыя слова Божае і выпаўнюючы яго. (Лукі 11:28)

Запраўды, запраўды кажу вам: хто слухае слова Маі і верыць Паслаўшаму Мяне, мае вечнае жыцьцё і на суд на прыдзе, але перайшоў ад съмерці ў жыцьцё. (Іоан. 5:24)

Я съявило съвету; хто пойдзе за Мною, той не будзе хадзіць у цемры, але меціме съявило жыцьця. Калі астанецца ў слове Маім, дык запраўды вы вучілі Маі. і пазнаеце праўду, і праўда зробіць вас вольнымі. Усякі, хто грашыць, есьць няволік грэху. Дык вось, калі Сын вызваліць вас, то запраўды вольнымі будзеце. (Іоан. 8:12, 31, 32, 34, 36)

Неба і зямля пярайдзе, а слова Маі не пярайдуть. (Марка 13:31)

## ЧАМУ МЫ ЧЫТАЕМ БІБЛІЮ?

## ДЗЕЛЯ ТАГО, ШТО НА СТАРОНКАХ ЯЕ ЗНАХОДЗІМ:

### Пробачэнне Грахоў

Аб Ім (Ісусе Хрысце) усе прарокі съведчаць, што кожны, хто веруе ў Яго, дастане адпушчэнне грахоў праз Імя Яго. (Дзяянін. 10:43)

### Ласку Божую

Божая любоў да нас у тым выявілася, што Бог паслав на съвет Адэшнароднага Сына Свайго, каб мы жылі праз Яго. У тым любоў, што не мы палюблі Бoga, але што Ён палюблі нас і паслаў Сына Свайго дзеля змілавання над грахамі нашымі. (Іоан. 4:9, 10)

У тым пазналі мы любоў, што Ён (Ісус Христос) аддаў за нас жыцьце Свое. (Іоан. 3:16)

### Спакой

Вялікі спакой даеш Ты тым, што любяць закон Твой. (Псал. 119:165)

Наблізіся да Яго і будзяш спакойны і праз гэта прыдзе да цябе дабро. Вазьмі з вуснаў Ягоных закон і палахы слова Ягонага у серца свае. (Ёзуіт. 22:21, 22)

### Пэўная Надзея

Гэтася я напісаў вам, веруючым у Імя Сына Божага, каб вы ведалі, што масце жыцьцё вечнае, дык каб веравалі ў Імя Сына Божага. (Іоан. 5:13)

Бо ўсё, што напісана было раней, напісана нам дзеля навукі, каб праз царплівасць і пацеху пісаныя мелі надзею. (Рым. 15:4)

### Чыстата

Як юнак можа захаваць съцемку спакі у чистасці? Здзяржаньнем сябе водзіс слова Тваго. (Ісаі. 119:9)

### Указаныні для Жыцця

Слова Тваё съяветач для стоп маіх і съявило на съцежцы маіх. (Ісаі. 119:105)

### Радасць

Знайдзены слова Твае і я зеў іх і быў міс слова Твае радасцій і пацехай серца маго. (Ярем. 15:16)

Общество для распространения Св. Писания  
Scripture Gift Mission

ECCLESTON STREET, LONDON, SW1W 9LZ, ENGLAND

Russia: WTB WRB

# ТАЙМІЦА

ЯНКІ

ХВЕДАРАВА



Францішак Скарына, іван Фёдарава - дэльце постапі ў сусьветнай культуры. Не яны не былі першымі ў сусьвіце. Да, і між гэта галоунае? Галоунае, што яны сваёй друкарскай дзеянасцю засьведчылі: яшчэ два наро да дасягнулі пэўнага ўзроўню культуры.

Аднак у далейшым гісторыяй наканавана была 1м розная роля. Адзін займаў пачесны месца першадрукара Pac11. Да яго 400-годзіннаму Маскве помнік паставілі, паштовая маркі выдалі ѹвогуле так узнеслі, што атрымалі не ўзабаве "400 лет назад в нашей стране была напечатана первая книга. Начало этому положил замечательный человек "друкарь" Иван Фёдоров". Другога лёс не надта песьшы. Нібыта быў, а нібыта і не. Дарэчы як 1 народ, чыム прадстаўніком ён з'яўляешся.

Чытаючи леташні "Лім", неяк міжвольна ѹ памяці засталося выказваныне Міколы Гайдука, дзе шаноунні спадар /нажаль не тлумачачы, ні на што ні спасылаючы/ съшвяджае наступнае:... возьмём Пятра Міцкіча 1 івана Фёдарава. Яны ж з адных мясыні. Да усяго продкі Фёдарава недзе ў Меншчыны.

Зазірнуу у энцыклапедыю: "Мітиславец Пётр Тимофеевич /Тимофеев/- рускій типограф, соратнік Ільі Фёдорава. Родіўся, видімо, в беларускім горадзе Мітиславле". Беру другі том, чытаю: "Фёдоров Иван, Иван Фёдоров Москвитин/ок. 1510-5/14/1583 Львов/. Основацель книгопечатання в России и на Украине". Дзякуючы шыра: ужо ўжакі Pac11 1 Украіны.

Неяк патрапіла мне на вочы кніжачка ѹ някідкай вокладцы пад сіллай называй "Рассказывает геральдика". Нават год выдання адзін з энцыклапедый - 1977. На староніцы 55 чытаю, што "никто из учёных не может сказать, из какой семьи происходил И.Фёдоров, где он родился". Як гэта ніхто, а том 27 ВСЭ. ?!

Алех якім хітрым ні быў дзядзька Фёдарава Маскінавукоўцы, што геральдыкай займаўша, "вікрылі" яго. Ці забыўся ён? На львоускіх ды астрожскіх выданнях у кампазіціі, надта ужо мудрагелісты малюнак уштыкаваў ён разам з гербам Львова яшчэ адзін: лацінская літара "S", разгорнутая ѹ другі бок, звее рху стрэлка, вакол літары: "І.В.А.И.". Шмат тлумачання было, то падобны на герб італіянскага типографа Альда Манучыя, то нібыта праста запазычаны ён у паліакау /быў такі распаўсюджаны герб з выявай завіліны ракі/.

Шмат хто з шаноўных навукоўцаў ламаў свае звіліни над "завілінамі ракі", да відаць дарэмна. Знайшоўся сярод 1x хітрыши /Лукомскій В.К./, які ў гербе Фёдарава прызнаў тыповы герб 16 ст. А належну ён вядомаму у Літве беларускаму роду Рагожа. З таго часу шмат зменяў... зьведаў герб, алех выгнутая паласа й... аколада стралы захоўваліся на 1m заусені. Як ужо згадвалася вышэй, менавіта гэты герб 1 ужыў расейскі першадрукар. Адэнае, што ані словам не абмовіўся 1. Фёдарава адносна башкоту сваіх і месца параджэння. Можа, гартаючы кніжкі Ф. Скарыны "сына Лукі...", прадбачнú лёс яго?

Апошнія колькі гадоў 1 Францішак Скарына /годны прыналежнасці да замлі беларускай/ пачаў займаць паважанне месца ў гісторыі. 1 узрадваліся мы, зъвярнуўшыся да тых, хто колькі год таму съшвяджаў: "400 лет назад в нашей стране...", да пачаслі 1x ушанавань 1мія славутага, беларуса Францішка Скарыну: 1мем яго назваць сузор'е марку паштовую выдаць, да рубель памяцін.

1 ўсё было цудоўна, але заламіталі 1м, што гісторыя, як была падпрацаваная 1дзялягі, гэтак жа 1 засталася. Каравац, браце, беларусы на чужое раток развязалі: рубель вам са Скарнай... Ага? Як жаш: зараз мінфін здыме з грошавага абароту сэанс манэт, ды там, дзе было выціснута "500 лет единому русскому государству" /задумайця-1490?!/, перарабоць на "500 лет Францішу Скорине - первопечатнику Беларуссии". Часу 1м бракуе на гэта. Да 1 ўвогуле, дзякуючы міністэрству сувязі, яны больш шчодры: наявіць паштовую марку вам прэзентавалі:... Францішак Скорина. 500 лет". Дасведчаны здагадаеца, што гэта той самы беларус. Ну, а калі не дасведчаны, - ну што тув зробіш?!

Захавайма, Беларусе, 1мія ды подзвіг Францішка Скарыны ў сэрыі сваім: "калі ні мы, дык хто"??!

## ...БЕЛАРУСІ ПАТРЭБНЫ АДУКА- ВАНЫЯ ЛЮДЗІ... (з. ДУМАК РЭДАКЦЫІ ТОМ 4)

ПРОСПЕКТ  
открытого университета

В сентябре 1990 года мы открываем:

- колледж бизнеса и менеджмента;
- колледж политики, социологии и права;
- психо-антрополого-педагогический колледж;
- колледж религоведения;
- колледж языков и культур народов СССР.

Одна из особенностей образования, которое намерен предоставить открытый университет, - его дополнительность. То есть, университет не противопоставляет себя государственным высшим и средним специальными учебным заведениям, не даёт альтернативного образования, а дополняет существующее.

Чтобы поступить в университет, достаточно написать заявление на имя ректора. Университет принимает всех желающих, включая тех, кому высшее образование в иных его формах недоступно.

Мы рады видеть студентами всех, кто хочет повысить свою квалификацию без отрыва от производства, например, педагогов или активистов общественных движений, консультантов по проблемам семьи или краеведов, управляющих, руководителей, бизнесменов, работников социальных или муниципальных служб. Приглашаем учиться и тех, кому важно переменить профессию в середине жизни; переквалифицироваться, полегчим, из военного в штандакого. У нас можно учиться одновременно с занятиями в любом другом образовательном учреждении.

Наши учёные степени - те же, что и в большинстве других стран, а именно: бакалавр наук или искусства /первая учёная степень/, магистр наук или искусства /вторая/, доктор философии /третья/.

Чтобы получить любую из указанных степеней, необходимо опубликовать диссертацию и затем публично защитить ее на открытом диспуте перед международным советом экспертов в соответствующей области знаний и /или/ практики.

Наиболее достойных, хорошо успевающих стушателей университет будет посыпать на стажировку за границу.

В настоящее время открытый университет не будет взимать обязательной платы за обучение.

АД РЭДАКЦІІ

Тым хто зачікаўся магчымасцю пад霾ціці свою адукашнью у гэтым унів. рэйтэце 1 хоча атрымаць больш падрабязную інформацію,райм з'яўрнуцца па тэлефоне ў нашую рэдакцыю.

Адрес унів.рэйтэта: 113587 Москва, Кировоградская 11, РОУ.

LIVAJECCA RODYKALNA-NACYJA -

ROZNAJE

ROZNAJE

ROZNAJE

ROZNAJE

20 лістапада абысьціў галадоўку выкладчык хэмфака БДУ Кастусь Лапко. Сярод высунутых ім патрабаванняў - дэлалітызация, дэмілітаризация сістэмы адукацыі. Даведкі па тэлефоне: 31-90-88 /Ляксей/. Па ім можна атрымаць блянкі для збору подпісаў у падтрымку патрабаванняў галадуючага.

Вечаресень 1990 года. нарашне 1 студэнты дачака - ліся свайго часу, 1 аб 1х жылын паклапаціся на народныя дэпутаты.

Памятаеше колькі слоў аб павышэнні жыцьцёвага ўзроўню моладзі чулі, мы 1 з трибун пад час перадвыбарчай бараўні 1 ужо з трибун зъездаў? Слухаючы некаторыя зъ 1х нельга было стрымаша ад сльёз удзягнасці за такі пасаіграўднаму "башкоўскі" клопат. Цяжка было уявіць сябе, што ўсё гэта будзе ажыццёлена. Але ўсе ў нашых дэпутатаў пайшло як у прымаўшы: "сказана - зроблена". 1 крок, трэба адзначыць, вельмі арыгінальны. Прымяочы новы закон аб падаходным падатку, нашы парламентары 1 узялі 1 скавалі студэнтам... не, не падаткі, як нехта мог падумашь, студэнтам скавалі ўсе ранейшыя падаткі" 1льготы, чым значыць аблегчылі 1м... кішэні. Але 1 гэта яшчэ не ўсё! Гэтае рашэнне павінна абудзіць у нас моладзі неалольную прагу да ведаў, бо кожны ведае: "сцяе бруха да вучэньня глуха". Ведалі, пэўна, гэту прымаўку 1 ў Вярхоўным Савенце/Радзе/. Ведалі 1 зрабілі лягчычную выснову, чым меней сінім будзе "бруха", тым больш станоўча яно будзе ставіша да ведаў. Хопчы на маю асабістую думку з набытым ведау найбольш мопна звяза па галава. Але хто ведае, можа 1 памыляся?

Роўні я ша ўсе ў правах толькі пасыла 700 рублёў. Пасыль 700р. кожны чым болей заграбляе, тым болей аддае. 1 той хто кожны месец зарабляе па 900 руб., 1 той хто зарабляе тны самия 900 руб. адзін раз у год, кожны пакіне дзяржаве па 116 руб. 20 капеек. 1 ужо я дай божа зарабішь намаму студэнту дзе-небудзь у Сібіры тысячы тры. Тут ужо, як кажуць, вымай 1046 рублёў 20 кап. ды кладзі. Можа гэта так 1 ажыццяўляюша прынцыпі сашняльнай справядлівасці?

Калі я прачытаў новы закон аб падаходных падатках, дык адразу зазірнуу у матэр'яле студэнцкага форуму, што адбыўся ў 1989 годзе. Асабістую універзітэтную на прамовы Гарбачова ды Рыжкова. Аднаўлілі 1 ў вашай памяці некаторыя зъ 1х вікаванняў. Гарбачоў у сваій прамове, у якой матэр'яльнаму становішчу студэнцтва адведзена 53 радкі зъ дэльюх стаўронак, казаў наступнае: "В соответствии с поручением правительства Госплана и соответствующие Ведомства готовят предложение об улучшении материального положения студентов... Мы исходим из того, что при всех финансовых трудностях нужно искать средства для того, чтобы начиная с 1991 года осуществить такие меры, заложить их в триптихе пятилетки. /Аплодисменты/".

А вось што адказаў Рыжкоў на пытаньчы, чаму ў праекце закона аб падатках німа 1льготаў для студэнтаў: "Думаю, мы просто упустили это, и при доработке закона... замечание надо обязательно учесть. Постановку вопроса считаю правильной". Н.я. хочаў верыць у тое, што наставнікі настолькі зневажаюць моладэй, што съядома хлусці на ўесь Свет. Можа яны зноў "просто упустили", тады хвалівасціне

1кае стан 1хняга здароўя. А можа яны хамелі 1ль невялічкі сюрприз? Я ведаю, што 1 адказаш, этні можна было 1 скончыць, але ж не могу чыніць яшчэ аднаго хвалючага мяне пытаньня. Калі удзеніцтва прачнеша 1 скажа хоць неіма ў абровых правоў?

З.Салошкін.

## ДЗЯКУЙ

"Студэнцкая думка" выказвае шчирую падзяку спадару Шыраеву Я.Я. за ахвяраванія ім 50 рубліў на выданье нашае газеты.

## ПАД ВОРШАЙ

У суботу зъ Менску вінхала невялічкая група маладых людзей, што накіраваліся ў Воршу. Злучыўшыся зъ мясцовымі нефармаламі, яны ўпершыню адсвяткавалі гадавіну Аршанскае бітвы на тым самым месцы, дзе была тая памятная бітва. На высокім узгорку ля дарогі быў уканан шасьціканцовы крыж з датай бітвы. Будзем спадзявацца, што мы сталіся съведкамі пачатку новае славы - нае традыцыі, а на месцы сёняшняга крыжа зъ пагам часу паўстане нешта больш адпаведнае з'яўніцца Аршанскае бітвы. Но нават яшчэ копліца?

А зараз паспрабую паказаць вам на лічбах, на сколькі моінае хаданьне да ведаў 1мкнуліся абудзінь ў нашага студэнцтва нашыя дэпутаты. Так, дзякуючы тыму, што студэнты ў шэрагах вікон ваючых "разовыя рабо́ты", 1х заробак абкладаеши падаткам ужо з 70-шы 1 рубліў, у адрозненіі ад 100 ў працуемых стала. Можна параваць 1 сумы падаткаў са 100 рубліў - у студэнтаў 8р. 20кап., а у працуемых стала - 8р. 29к. Ну як?

"Студэнцкая думка" - незалежнае выданье. Рэдакцыя адсутнічае, а таму адказнасці за зъмешчаныя артыкулы не насе. Наклад незылічон. Меркаванын аўтараў не абавязковы супадаюць з поглядамі алсутнічаючай рэдакцыі 1 складальнікаў нумара. Параз маўляць пра справы 1 проста пра сэнс; жыцця можна па тэлефоне 31-73-70/Зыміпер/ Чумар складзены З.Вайшаховічам.